

Esther

Luis Revilla Alayza

Madrid (España)

*Estoy, Esther, junto a tus huesos
como no estuve cuando fuiste
la luz enorme decreciendo
cuando estabas, sin ser, siendo
robándonos el alma de la hermana.*

*Estoy, Esther, en ese punto
donde cruzamos la última mirada
donde nos regalaste tu última palabra
donde tu amor, de amor nos encerraba.*

*Estoy, Esther, en esta tinta
que brota sola como la sangre inanimada
del dolor de no sentirte
del dolor de morir solo.*

*Estoy, Esther, en tu silencio
en ese limbo de tu imagen
en voces otras, que no tuyas,
que no serán suficientes para amarte.*

Madrid, 18.06.2001



La ilustración que acompaña al poema es de Beatriz Ujados, pintora y grabadora madrileña.

Esther Benítez, Premio Nacional de Traducción en 1992 por el conjunto de sus traducciones de autores como Italo Calvino, Cesare Pavese, Manzoni, Maupassant, Camus y Zola, fue una defensora incansable de los derechos de los traductores. Falleció en Madrid el 12 de mayo del 2001.